

PROGRAM FUNKCJONALNO-UŻYTKOWY

na wykonanie prac projektowych i robót budowlanych

Nazwa zamówienia:	Modernizacja zaplecza szatniowo-sanitarnego na obiekcie lodowiska przy ul. Siedleckiego 7 w Krakowie
Adres obiektu:	Kraków, ul. Michała Siedleckiego 7 Działka nr ewidencyjny 292/5, obręb 17 Śródmieście Księga wieczysta KR1P/00298060/8
Zamawiający:	Gmina Miejska Kraków 31-004 Kraków, Plac Wszystkich Świętych 3-4 Jednostka realizująca: Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie
Użytkownik obiektu:	Cracovia Hokej Sp. z o.o., ul. Siedleckiego 7, 31-538 Kraków
Nazwy i kody CPV:	45453000-7 Roboty remontowe i renowacyjne 45400000-1 Roboty wykończeniowe w zakresie obiektów budowlanych 45330000-9 Roboty instalacyjne wodno-kanalizacyjne i sanitarne 45310000-3 Roboty instalacyjne elektryczne 45331100-7 Instalowanie centralnego ogrzewania 45421000-4 Roboty w zakresie stolarki budowlanej 39150000-8 Meble i wyposażenie różne 90500000-2 Usługi związane z odpadami 71000000-8 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne. 71320000-7 Usługi inżynieryjne w zakresie projektowania
Dofinansowanie:	Zadanie współfinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej (program „Szatnia na Medal – edycja druga 2026”, wniosek nr 30741338/SNM/2026)

Kraków, październik 2026

SPIS ZAWARTOŚCI PROGRAMU FUNKCJONALNO-UŻYTKOWEGO

CZĘŚĆ OPISOWA

1. Opis ogólny przedmiotu zamówienia
 - 1.1. Charakterystyczne parametry określające wielkość obiektu i zakres robót budowlanych
 - 1.2. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia
 - 1.3. Ogólne właściwości funkcjonalno-użytkowe
 - 1.4. Szczegółowe właściwości funkcjonalno-użytkowe, w tym powierzchnie i zakres rzeczowy w poszczególnych pomieszczeniach
2. Wymagania Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia
 - 2.1. Wymagania architektoniczne
 - 2.2. Wymagania konstrukcyjne
 - 2.3. Instalacje techniczne
 - 2.4. Wykończenie wewnętrzne i wyposażenie
 - 2.5. Dostępność dla osób z niepełnosprawnościami
 - 2.6. Zagospodarowanie terenu
3. Warunki wykonania i odbioru prac dokumentacyjnych i przygotowawczych
4. Warunki wykonania i odbioru robót budowlanych (4.1–4.19)

CZĘŚĆ OPISOWA

1. Opis ogólny przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe wykonanie prac projektowych oraz robót budowlanych polegających na modernizacji zaplecza szatniowo-sanitarnego na obiekcie lodowiska przy ul. Siedleckiego 7 w Krakowie, na nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków (działka nr 292/5, obręb 17 Śródmieście), użytkowanej przez Cracovia Hokej.

Celem zadania jest poprawa warunków higieniczno-sanitarnych i komfortu użytkowników obiektu (zawodników, młodzieży, sędziów), poprawa dostępności obiektu dla osób z niepełnosprawnościami oraz dostosowanie pomieszczeń do aktualnych wymagań sportowych, sanitarnych i przeciwpożarowych, przy zachowaniu dotychczasowego układu funkcjonalnego. Obiekt służy szkoleniu dzieci i młodzieży (działalność w formule non-profit) oraz ogólnodostępnym ślizgawkom dla mieszkańców Krakowa.

Realizacja zadania, rozumiana jako opracowanie dokumentacji projektowej, wykonanie robót, dostawa i montaż wyposażenia, wykonanie prób, pomiarów i odbiorów oraz przekazanie dokumentacji powykonawczej, obejmuje 8 pomieszczeń: szatnie zawodników nr 1–4, szatnie trenerów nr 1–2, szatnię fizjoterapeuty i suszarnię sprzętu wraz z przynależnymi węzłami sanitarnymi. Zakres rzeczowy zadania (zgodnie z umową o dofinansowanie) obejmuje:

- modernizacyjne prace ogólnobudowlane;
- modernizację instalacji wodno-kanalizacyjnej i armatury;
- modernizację instalacji elektrycznej i osprzętu
- modernizację instalacji grzewczej;
- modernizację stolarki drzwiowej;
- modernizację wyposażenia szatni;
- działania poprawiające dostępność obiektu.

Zamówienie jest realizowane w formule „zaprojektuj i wykonaj” według programu funkcjonalno-użytkowego i przedmiaru robót. Program określa wymagania funkcjonalne, jakościowe i organizacyjne; zakres ilościowy wskazuje Przedmiar robót (Załącznik nr 3), a opis czynności w grupach robót – Załącznik nr 2.

PFU wraz z Załącznikami nr 1a–4 stanowi opis przedmiotu zamówienia, podstawę ustalenia planowanych kosztów prac projektowych i robót budowlanych oraz przygotowania oferty, w szczególności obliczenia ceny oferty i wykonania prac projektowych.

Wykonanie tablicy informacyjnej o realizacji zadania ze środków MSiT i GMK – zgodnie z wytycznymi zawartymi w programie MSiT „Szatnia na Medal – edycja druga 2026”.

1.1. Charakterystyczne parametry określające wielkość obiektu i zakres robót budowlanych

1.1.1. Dane o obiekcie

Parametr	Wartość / opis
Lokalizacja	Kraków, ul. Michała Siedleckiego 7; dz. 292/5, obręb 17 Śródmieście; KW KR1P/00298060/8
Rodzaj obiektu	budynek zaplecza lodowiska (zaplecze szatniowo-sanitarne), wzniesiony w latach 60. i 70. XX w.
Wpis do rejestru zabytków	nie
Liczba kondygnacji	1 (wszystkie pomieszczenia na poziomie parteru, na poziomie tafli lodowiska – w budowie do głównej hali)
Liczba pomieszczeń objętych zadaniem	8 wraz z przynależnymi węzłami sanitarnymi
Wysokość pomieszczeń	2,6–2,9 m

Parametr	Wartość / opis
Kubatura budynku	ok. 1 248 m ³ - dotyczy modernizowanych pomieszczeń
Powierzchnia zabudowy / użytkowa	5 752,9 m ² / 5 465 m ² - dotyczy całego obiektu lodowiska, a nie tylko zaplecza
Pozwolenie na użytkowanie po zakończeniu	nie wymagane; zakończeniem zadania jest protokół odbioru końcowego

1.1.2. Pomieszczenia objęte zadaniem

Pomieszczenie	Powierzchnia wg dokumentów	Uwagi
Szatnia nr 1	106 m ²	w tym strefa łazienkowo-natryskowa (30 m ² sufitu)
Szatnia nr 2	52 m ² + 20 m ² (prysznic) + 2 WC	stan najgorszy; 2 WC
Szatnia nr 3	85 m ²	w tym łazienka-prysznic (25 m ² sufitu), komunikacja (41 m ² posadzki)
Szatnia nr 4	ok. 60 m ²	
Szatnia trenerów nr 1	13,6 m ² + łazienka 3,5 m ²	
Szatnia trenerów nr 2	21 m ² + łazienka 7 m ²	
Szatnia fizjoterapeuty	15 m ²	
Suszarnia sprzętu	14 m ² + 8 m ²	stan najgorszy

Łączna powierzchnia użytkowa pomieszczeń objętych zadaniem (wg PN-ISO 9836): ok. 405 m² (w tym szatnia nr 4 – ok. 60 m²); w tym komunikacja w zakresie zadania (ciąg między szatniami nr 1–3): ok. 41 m². Dopuszczalne odchylenie powierzchni wynikające z inwentaryzacji: do ±5%.

1.1.3. Zbiorcze parametry zakresu robót (wg Przedmiaru)

Rodzaj robót	Ilość orientacyjna
Sufity podwieszane (wymiana całych i uszkodzonych elementów)	ok. 318 m ²
Posadzki gumowe	220 m ²
Okładziny ceramiczne (łazienki, WC, suszarnia)	ok. 123 m ²
Malowanie i szpachlowanie ścian	wszystkie pomieszczenia (19 kpl. materiałów)
Szafki dla zawodników / dla trenerów	153 szt. / 11 szt.
Ławki szatniowe z wieszakami	17 szt.
Baterie prysznicowe i umywalkowe (wymiana)	ok. 35 szt.
Brodziki i kabiny prysznicowe	2 kpl. (szatnie trenerów nr 1 i 2)
Drzwi wewnętrzne / zewnętrzne	4 szt. / 1 szt.
Instalacja grzewcza (CO)	6 grzejników, 12 zaworów termostatycznych (szatnia nr 2)
Oświetlenie LED w sufitach kasetonowych	22 oprawy 60×60 (szatnia nr 2 i suszarnia)
Dostępność: piktogramy / likwidacja progów	6 szt. / 2 szt.

Rodzaj robót	Ilość orientacyjna
Demontaże: sufity / posadzki	191 m ² / 220 m ²

1.2. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia

- 1.2.1. Aktualne uwarunkowania wykonania przedmiotu zamówienia określają w szczególności:
- wniosek o dofinansowanie nr 30741338/SNM/2026 z dnia 21.08.2026 r. (program „Szatnia na Medal – edycja druga 2026”) wraz z opisem technicznym inwestycji;
 - umowa o dofinansowanie zadania ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej (termin zakończenia zadania, obowiązki informacyjne, kontrola, trwałość 5 lat);
 - inwentaryzacja stanu istniejącego i dokumentacja fotograficzna (załącznik do wniosku);
 - stan formalno-prawny nieruchomości: własność Gminy Miejskiej Kraków, dz. 292/5, obręb 17 Śródmieście.
- 1.2.2. **Teren i obiekt.** Roboty prowadzone są wewnątrz istniejącego budynku zaplecza lodowiska, w obrębie dotychczasowego obrysu. Zadanie nie obejmuje elewacji, zagospodarowania terenu ani ingerencji w nieruchomości sąsiednie; nie wymaga czasowego zajęcia nieruchomości.
- 1.2.3. **Rozbiórki.** Zadanie nie obejmuje rozbiórek konstrukcyjnych. Obejmuje natomiast demontaż elementów wykończenia i wyposażenia przeznaczonych do wymiany (uszkodzone sufity podwieszane, posadzki gumowe, szafki, armatura, stolarka drzwiowa) wraz z wywozem i utylizacją odpadów.
- 1.2.4. **Prawo budowlane.** Według oceny Zamawiającego roboty mają charakter remontowo-modernizacyjny, nie zmieniają sposobu użytkowania ani układu konstrukcyjnego i nie wymagają pozwolenia na budowę; zadanie nie wymaga pozwolenia na użytkowanie. Podstawa oceny: art. 28–30 ustawy Prawo budowlane. Jeżeli w trakcie robót (w szczególności przy zmianach w instalacjach) okaże się, że jest wymagane zgłoszenie, Wykonawca niezwłocznie powiadomi Zamawiającego i dokona go w uzgodnieniu z nim. Brak obowiązku uzyskania pozwolenia lub zgłoszenia potwierdza oświadczenie projektanta, o którym mowa w pkt 3.2.2.
- 1.2.5. **Eksplotacja w czasie robót.** Obiekt pozostaje czynny. Użytkownik zapewni pomieszczenia zastępcze na czas robót. Roboty prowadzone będą etapowo, grupami pomieszczeń uzgodnionymi z użytkownikiem (zob. pkt 4.3.5).
- 1.2.6. **Termin.** Termin wykonania określa SWZ i umowa: przekazanie dokumentacji projektowej do akceptacji w terminie do 3 dni roboczych od dnia zawarcia umowy, zakończenie robót i zgłoszenie do odbioru końcowego do dnia 27.11.2026 r., odbiór końcowy do dnia 30.11.2026 r. Termin jest terminem istotnym; zadanie jest współfinansowane ze środków publicznych i ma nieprzekraczalny termin zakończenia.
- 1.2.7. **Wymagania wynikające z dofinansowania.** Wykonawca zapewni: oznakowanie robót tablicą informacyjną o dofinansowaniu zgodnie z wytycznymi w zakresie obowiązków informacyjnych dla beneficjentów programów dofinansowanych z budżetu państwa; udział w kontroli prowadzonej przez Ministra Sportu i Turystyki; przechowywanie dokumentacji przez okres wymagany umową; dokumentację fotograficzną robót; dokumenty niezbędne do rozliczenia dofinansowania w terminach wskazanych przez Zamawiającego.
- 1.2.8. **Okres trwałości.** Obiekt ma zachować funkcje sportowe przez okres 5 lat od zakończenia zadania; zastosowane rozwiązania powinny gwarantować trwałość użytkową w tym okresie.

1.3. Ogólne właściwości funkcjonalno-użytkowe

Zmodernizowane pomieszczenia zachowują dotychczasowe przeznaczenie: przygotowanie zawodników do treningów i meczów, przechowywanie i suszenie sprzętu hokejowego, obsługa medyczna i fizjoterapeutyczna zawodników. Układ funkcjonalny pozostaje bez zmian, z wyjątkiem lokalnych korekt wynikających z wymagań dostępności i użytkowych (np. przesunięcie umywalki w szatni nr 4, wydzielenie 2 boksów w szatni nr 3).

- **Higiena i trwałość:** materiały odporne na wilgoć, intensywne użytkowanie, częste mycie i dezynfekcję; powierzchnie gładkie, łatwe do utrzymania w czystości.
- **Bezpieczeństwo:** posadzki antypoślizgowe, stabilne mocowanie wyposażenia, zabezpieczenia instalacji, zgodność z przepisami p.poż. i BHP.
- **Dostępność:** brak barier i progów, odpowiednia szerokość przejść, oznakowanie dla osób niewidomych i słabowidzących, kontrasty kolorystyczne, obniżone elementy wyposażenia (zob. pkt 2.5).
- **Energooszczędność:** oświetlenie LED o odpowiednim natężeniu, sprawna wentylacja i regulacja instalacji grzewczej.
- **Funkcjonalność:** wystarczająca liczba miejsc przy szafkach i ławkach, możliwość wydzielenia 2 boksów szatniowych w szatni nr 3, strefa suszenia sprzętu, strefa medyczna.

1.4. Szczegółowe właściwości funkcjonalno-użytkowe, w tym zakres rzeczowy w poszczególnych pomieszczeniach

Poniższe zestawienie określa zakres robót w pomieszczeniach wg Przedmiaru. Opis czynności w poszczególnych grupach robót zawiera Załącznik nr 2.

Pomieszczenie	Powierzchnia	Zakres robót
Szatnia nr 1	106 m ²	wymiana uszkodzonych elementów sufitu podwieszanego (30 m ²); wymiana posadzki gumowej (106 m ²); łazienka-natryski: wymiana sufitu (30 m ²) i baterii (8 szt.); montaż 60 szafek dla zawodników; malowanie i szpachlowanie; modernizacja oświetlenia i osprzętu elektrycznego
Szatnia nr 2	52 m ² + 20 m ² , 2 WC	wykonanie sufitu podwieszanego wraz z oświetleniem LED w sufitach kasetonowych (72 m ²); posadzka gumowa (52 m ²); łazienka-natryski: glazura (61 m ²), 12 baterii z montażem, prace hydrauliczne, wentylacja; WC: 2 toalety, biały montaż, glazura ścian i podłóg (37 m ²), 2 drzwi wewnętrzne; drzwi: 2 wewn. i 1 zewn.; 17 ławek z wieszakami; malowanie i szpachlowanie
Szatnia nr 3	85 m ²	wymiana całego sufitu podwieszanego (96 m ²); montaż 60 szafek; łazienka-natryski: sufit (25 m ²), 7 baterii, biały montaż; posadzka gumowa w ciągu komunikacyjnym między szatniami (41 m ²); wydzielenie z jednego pomieszczenia szatniowego 2 boksów szatniowych dla 2 grup wiekowych (siatka, boksy); malowanie i szpachlowanie
Szatnia nr 4	ok. 60 m ²	wymiana uszkodzonych elementów sufitu (20 m ²); montaż 33 szafek; łazienka: wymiana baterii (8 szt.), wymiana i czyszczenie fug, biały montaż - przesunięcie umywalki (likwidacja kolizji z wejściem do toalety); malowanie i szpachlowanie
Szatnia trenerów nr 1	13,6 m ² + 3,5 m ²	wymiana uszkodzonych elementów sufitu (10 m ²); 2 szafki; łazienka: brodzik z kabiną i baterią, fugi, umywalka z lustrem i baterią; wentylacja; malowanie i szpachlowanie
Szatnia trenerów nr 2	21 m ² + 7 m ²	wymiana uszkodzonych elementów sufitu (21 m ²); 9 szafek; łazienka: brodzik z kabiną i baterią, fugi, umywalka z lustrem i baterią; posadzka gumowa (21 m ²); malowanie i szpachlowanie
Szatnia fizjoterapeuty	15 m ²	parawany medyczne sufitowe oddzielające od szatni zawodników (5 szt.); 2 szafki medyczne, apteczka, biurko medyczne; malowanie i szpachlowanie
Suszarnia sprzętu	14 m ² + 8 m ²	pełna wymiana sufitu z instalacją elektryczną (14 m ²); płytki na ścianie i podłodze (25 m ²); stalowa konstrukcja (rurki) do suszenia sprzętu; uchwyty na sprzęt i torby hokejowe; malowanie i szpachlowanie;

1.4.9. Zakres uzupełniający dla całego obiektu

- **Instalacja grzewcza (CO):** wymiana 6 grzejników płytowych, zawory termostatyczne z głowicami (12 szt.) w szatni nr 2, płukanie, odpowietrzenie, próba szczelności i regulacja.
- **Oświetlenie i instalacja elektryczna:** 22 oprawy LED 60×60 w sufitach kasetonowych (szatnia nr 2 i suszarnia), przeróbka obwodów w 1 pomieszczeniu, pomiary i protokoły.
- **Dostępność:** 6 piktogramów wypukłych z alfabetem Braille'a, likwidacja 2 progów / listwy najazdowe, kontrasty kolorystyczne ścian, podłóg i framug drzwi.
- **Demontaże i odpady:** demontaż sufitów (191 m²) i posadzek (220 m²), wywóz i utylizacja odpadów (2 kontenery).
- **Roboty towarzyszące i zabezpieczające:** przygotowanie podłoży, hydroizolacje, zabezpieczenie obiektu, tablica informacyjna, plan BIOZ, dokumentacja powykonawcza, sprząatanie (1 kpl.).

1.4.10. Wskaźniki użytkowe

Wskaźnik	Wartość
Miejsca w szatniach zawodników (szafki)	153 szt. (szatnie nr 1, 3, 4)
Miejsca siedzące z wieszakami (ławki)	17 szt. (szatnia nr 2)
Szafki trenerskie	11 szt.
Liczba prysznicowych punktów czerpalnych	27 szt.

2. Wymagania Zamawiającego w stosunku do przedmiotu zamówienia

2.1. Wymagania architektoniczne

- 2.1.1. Układ funkcjonalny pomieszczeń zostaje zachowany. Dopuszczalne zmiany: przesunięcie umywalki w szatni nr 4, wydzielenie boksów w szatni nr 3, zabudowa/parawany w szatni fizjoterapeuty.
- 2.1.2. Kolorystykę ścian, posadzek i stolarki dobrać tak, aby uzyskać wyraźny kontrast między ścianą, podłogą i framugą drzwi (ułatwienie orientacji osób słabowidzących). Kolorystykę uzgodnić z Zamawiającym i użytkownikiem przed zamówieniem materiałów.
- 2.1.3. Wysokość pomieszczeń po wykonaniu sufitów podwieszanych nie może być mniejsza niż wymagana warunkami technicznymi; sufity mają zapewniać dostęp rewizyjny do instalacji.

2.2. Wymagania konstrukcyjne

- 2.2.1. Zadanie nie przewiduje zmian w konstrukcji budynku. Mocowanie sufitów, szafek, ławek, uchwytów, konstrukcji suszarni i parawanów do przegród musi uwzględniać nośność istniejących ścian i stropów oraz obciążenia eksploatacyjne (w tym sprzętem sportowym).
- 2.2.2. Wszelkie przejścia przez przegrody wymagają zabezpieczenia i uszczelnienia, w tym w przegrodach o wymaganej odporności ogniowej.

2.3. Instalacje techniczne

- 2.3.1. **Instalacja wodno-kanalizacyjna:** wymiana baterii prysznicowych i umywalkowych, brodzików i kabin, umywalk z osprzętem (szatnie trenerów nr 1 i 2, przesunięcie umywalki w szatni nr 4), sedesów (2 szt. w WC szatni nr 2) wraz z podejściami, zaworami odcinającymi i odpływami; armatura z atestami do kontaktu z wodą pitną; próba szczelności i płukanie instalacji; stosować rozwiązania ograniczające zużycie wody.
- 2.3.2. **Wentylacja:** modernizacja wentylacji w szatni nr 2 i szatni trenerów nr 1 oraz sprawdzenie drożności wentylacji w pozostałych pomieszczeniach sanitarnych; wentylatory ze sterowaniem czasowym/wilgotnościowym; pomiar skuteczności wentylacji.

- 2.3.3. **Instalacja grzewcza (CO):** wymiana wskazanych grzejników płytowych, montaż zaworów termostatycznych z głowicami, odpowietrzenie, próba szczelności na ciśnienie próbne, regulacja hydrauliczna; zakres dotyczy szatni nr 2.
- 2.3.4. **Instalacja elektryczna i oświetlenie:** oprawy LED w sufitach kasetonowych dobrane obliczeniowo wg PN-EN 12464-1 (natężenie oświetlenia w szatniach, łazienkach i ciągach komunikacyjnych nie mniejsze niż wymagane normą; przyjęto min. 200 lx) z równomiernością zgodną z normą; przeróbka obwodów oświetleniowych i zasilania; w strefach mokrych osprzęt o odpowiednim stopniu ochrony IP; zabezpieczenia różnicowoprądowe; pomiary odbiorcze (skuteczność ochrony przeciwporażeniowej, rezystancja izolacji, ciągłość przewodów); oznaczenie obwodów w rozdzielnicy.
- 2.3.5. **Ochrona przeciwpożarowa:** zachować istniejące rozwiązania p.poż. (drogi ewakuacyjne, oświetlenie ewakuacyjne, gaśnice); zastosowane materiały nie mogą pogarszać klasy reakcji na ogień wymaganej dla dróg ewakuacyjnych (wykładziny i sufity); przejścia instalacji przez przegrody uszczelnić systemami o odpowiedniej odporności ogniowej.

2.4. Wykończenie wewnętrzne i wyposażenie

- 2.4.1. **Sufity podwieszane:** płyty kasetonowe (w strefach mokrych – odporne na wilgoć, nienasiąkliwe), konstrukcja nośna ocynkowana, kasety rewizyjne w miejscach urządzeń instalacyjnych.
- 2.4.2. **Posadzki gumowe:** wykładzina gumowa w płytach o grubości min. 8 mm, antypoślizgowa (strefy mokre i szatnie: klasa antypoślizgowości zgodna z wymaganiem dla pomieszczeń z wilgocą (min. R10 / grupa B wg PN-EN 16165), odporna na ostrza łyżew i uderzenia sprzętu.
- 2.4.3. **Okładziny ceramiczne:** płytki gresowe lub glazura o niskiej nasiąkliwości, antypoślizgowe w strefach natrysków; hydroizolacja stref mokrych; fugi epoksydowe lub cementowe o podwyższonej odporności na wilgoć i środki dezynfekcyjne; silikonowanie naroży i styków. Przedmiar nie przewiduje skuwania istniejących okładzin do konstrukcji; przygotowanie podłoża (usunięcie luźnych elementów, wyrównanie, gruntowanie) Wykonawca ujmuje w pozycji „Roboty towarzyszące i zabezpieczające” Przedmiaru.
- 2.4.4. **Malowanie:** farby zmywalne, o podwyższonej odporności na wilgoć i szorowanie, w kolorach uzgodnionych (kontrast ściana/podłoga/framuga); naprawa ubytków i gruntowanie podłoża.
- 2.4.5. **Stolarka drzwiowa:** drzwi wewnętrzne i zewnętrzne z zamkami i okuciami; szerokość skrzydła w świetle zapewniająca przejście wózka min. 90 cm (drzwi zewnętrzne do 120 cm) bez progów lub z progami o wysokości dopuszczanej przepisami; drzwi w strefach mokrych odporne na wilgoć. Wymiana stolarki drzwiowej dotyczy wyłącznie szatni nr 2: 1 drzwi zewnętrzne (szer. 90–120 cm) oraz 4 drzwi wewnętrzne (2 do WC, 2 do szatni).
- 2.4.6. **Wyposażenie szatni:** szafki wykonane w całości z płyty laminowanej 18mm zabezpieczonej obrzeżem pcv, abs górna półka otwarta, wnęka wyposażona w 3 podwójne wieszaki (w tym jeden wysuwany) dół otwarty, szer. 55 – 65 cm, wysokość 180-200 cm; stworzenie boksów szatniowych (z jednej szatni -> 2 boksy szatniowe) - poprzez siatkę lub układ mebli w szatni nr 3; w suszarni – stalowa konstrukcja do suszenia sprzętu i uchwyty na torby hokejowe; w szatni fizjoterapeuty – parawany medyczne sufitowe, szafka apteczna, biurko. Wyposażenie fabrycznie nowe, z kartami technicznymi i gwarancją.

2.5. Dostępność dla osób z niepełnosprawnościami

- 2.5.1. Wykonawca zapewni rozwiązania zgodne ze standardami dostępności zadeklarowanymi we wniosku o dofinansowanie:
- odpowiednia szerokość drzwi i korytarzy, bez progów i barier, umożliwiająca manewrowanie wózkiem;
 - antypoślizgowe wykładziny gumowe o wysokiej klasie antypoślizgowości w strefach mokrych, szatniach i korytarzach;
 - ergonomiczne, obniżone ławki ze stabilnymi oparciami oraz niżej usytuowane wieszaki na odzież i sprzęt (1 ławka + 1 wieszak) w szatni nr. 2

- wyraźne kontrasty kolorystyczne między ścianami, podłogami i framugami drzwi;
 - czytelne oznakowanie kierunkowe, w tym piktogramy w technologii wypukłej i w alfabecie Braille'a przy wejściach do pomieszczeń;
 - energooszczędne oświetlenie o wysokim natężeniu, równomiernie doświetlające pomieszczenia i ciągi komunikacyjne (szatnia nr 2)
- 2.5.2. Lokalizację piktogramów, likwidowanych progów i obniżonych elementów wyposażenia Wykonawca uzgodni z Zamawiającym i użytkownikiem przed realizacją. Obniżona ławka i obniżony wieszak w szatni nr 2 mieszczą się w liczbie 17 ław z Przedmiaru.

2.6. Zagospodarowanie terenu

Zadanie nie obejmuje zagospodarowania terenu ani robót zewnętrznych (elewacja, nawierzchnie). Wykonawca zobowiązany jest do ochrony terenu przyległego i przywrócenia go do stanu poprzedniego w razie uszkodzenia.

3. Warunki wykonania i odbioru prac dokumentacyjnych i przygotowawczych

Zamówienie obejmuje opracowanie dokumentacji projektowej zgodnej z obowiązującymi przepisami, w tym z ustawą Prawo budowlane oraz rozporządzeniem w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, w zakresie niezbędnym do prawidłowej realizacji i odbioru robót.

3.1. Zakres prac wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV)

71000000-8 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynierskie i kontrolne;

71320000-7 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania.

3.2. Zakres prac dokumentacyjnych

- 3.2.1. Dokumentacja projektowa. Wykonawca opracuje dokumentację projektową w branżach: architektoniczno-budowlanej, sanitarnej (instalacje wodno-kanalizacyjne, wentylacja, centralne ogrzewanie) i elektrycznej, w zakresie wynikającym z PFU i Przedmiaru, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym rozporządzeniem w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej.
- 3.2.2. Oświadczenie projektanta. Dokumentacja zawiera oświadczenie projektanta posiadającego odpowiednie uprawnienia budowlane, że roboty budowlane i ich zakres, zgodnie z ustawą Prawo budowlane, nie wymagają pozwolenia na budowę ani zgłoszenia. Jeżeli projektant stwierdzi, że pozwolenie lub zgłoszenie jest wymagane, Wykonawca niezwłocznie powiadomi Zamawiającego i w ramach wynagrodzenia przygotuje dokumenty niezbędne do jego uzyskania.
- 3.2.3. Zawartość dokumentacji: opis techniczny, rzuty z oznaczeniem zakresu robót, zestawienia materiałów i wyposażenia (w tym rozmieszczenie opraw, szafek, ławek i boksów w szatni nr 3), schematy instalacji, rozwiązania szczegółowe oraz specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót w zakresie niezbędnym do ich wykonania i odbioru.
- 3.2.4. Termin i akceptacja. Wykonawca prześle dokumentację Zamawiającemu do akceptacji w terminie do 3 dni roboczych od dnia zawarcia umowy; rozpoczęcie robót wymaga akceptacji dokumentacji przez Zamawiającego. Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do dokumentacji na zasadach określonych w umowie.
- 3.2.5. Przed rozpoczęciem robót: inwentaryzacja stanu istniejącego (opis i dokumentacja fotograficzna pomieszczeń, instalacji i wyposażenia); weryfikacja ilości z Przedmiaru; szczegółowy harmonogram rzeczowo-finansowy z podziałem na pomieszczenia i grupy robót; plan organizacji robót w czynnym obiekcie.
- 3.2.6. Przed zamówieniem materiałów: karty techniczne i próbki materiałów wykończeniowych (sufity, posadzki, glazura, farby, drzwi, szafki, ławki, oprawy LED, armatura) oraz propozycja kolorystyki do akceptacji Zamawiającego.
- 3.2.7. Dla instalacji CO, elektrycznej i wentylacji: schematy wykonawcze w zakresie niezbędnym do realizacji, stanowiące część dokumentacji projektowej (rozmieszczenie opraw, obwody,

schemat podłączenia grzejników), sporządzone przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

3.2.8. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia lub plan BIOZ – w zakresie wymaganym przepisami; kierownik robót.

3.2.9. Po zakończeniu robót: dokumentacja powykonawcza (pkt 4.10.3).

3.3. Warunki wykonania i odbioru prac dokumentacyjnych

3.3.1. Dokumenty sporządza się w języku polskim, w formie elektronicznej (PDF) oraz, na żądanie, w 2 egzemplarzach papierowych.

3.3.2. Zamawiający rozpatruje przekazane dokumenty i próbki w terminie do 1 dnia roboczego od dostarczenia (ze względu na krótki termin realizacji). Brak uwag w tym terminie nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za zgodność z PFU i przepisami.

3.3.3. Dokumentacja musi uwzględniać wymagania umowy o dofinansowanie i obowiązujące przepisy; za jej poprawność odpowiada Wykonawca.

3.3.4. Wykonawca sprawuje kierownictwo robót przez osoby z uprawnieniami i jest zobowiązany do udziału w naradach koordynacyjnych raz w tygodniu.

3.3.5. Odbiór dokumentacji projektowej potwierdza protokół podpisany przez Zamawiającego; odbiór nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za poprawność dokumentacji i jej zgodność z przepisami.

4. Warunki wykonania i odbioru robót budowlanych

4.1. Zakres robót wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV)

45453000-7 Roboty remontowe i renowacyjne

45400000-1 Roboty wykończeniowe w zakresie obiektów budowlanych (sufity, posadzki, malowanie, okładziny)

45330000-9 Roboty instalacyjne wodno-kanalizacyjne i sanitarne

45331100-7 Instalowanie centralnego ogrzewania

45310000-3 Roboty instalacyjne elektryczne

45421000-4 Roboty w zakresie stolarki budowlanej

39150000-8 Meble i wyposażenie różne (wyposażenie szatni)

90500000-2 Usługi związane z odpadami

71000000-8 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynierskie i kontrolne

71320000-7 Usługi inżynierskie w zakresie projektowania

4.2. Określenia podstawowe

4.2.1. Obiekt budowlany – budynek zaplecza szatniowo-sanitarnego lodowiska wraz z instalacjami.

4.2.2. Zamawiający – Gmina Miejska Kraków, reprezentowana przez Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie; użytkownik – Cracovia Hokej.

4.2.3. Wykonawca – podmiot wykonujący roboty na podstawie umowy.

4.2.4. Materiały – wszelkie tworzywa, wyroby i urządzenia niezbędne do wykonania robót, zgodne z PFU.

4.2.5. Odpowiednia (bliska) zgodność – zgodność robót z tolerancjami wynikającymi z norm i PFU.

4.2.6. Normy – Polskie Normy przenoszące normy europejskie, aprobaty i krajowe oceny techniczne (Załącznik nr 1).

4.2.7. Dokumenty odniesienia – dokumenty będące podstawą wykonania robót (pkt 4.19).

4.2.8. Odbiór częściowy – odbiór robót zanikających i ulegających zakryciu oraz zakończonych grup robót; odbiór końcowy – odbiór całości robót po zgłoszeniu gotowości.

4.3. Wymagania ogólne

- 4.3.1. Wymagania ogólne stosuje się łącznie z umową, SWZ, PFU, Przedmiarem robót i obowiązującymi przepisami. Koszty demontażu elementów wykończenia i wyposażenia, hydroizolacji, tablicy informacyjnej, informacji lub planu BIOZ, dokumentacji powykonawczej, sprzątnięcia i wywozu odpadów Wykonawca uwzględni w pozycji „Roboty towarzyszące i zabezpieczające” Przedmiaru (wynagrodzenie ryczałtowe).
- 4.3.2. Wykonawca wykona roboty z materiałów własnych, zgodnie z PFU, zasadami wiedzy technicznej i sztuką budowlaną oraz poleceniami Zamawiającego niesprzecznymi z umową.
- 4.3.3. Wykonawca zakupi i dostarczy materiały, wyposażenie i urządzenia niezbędne do wykonania robót i uruchomienia obiektu do użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.
- 4.3.4. Zamawiający nie wskazuje znaków towarowych ani producentów; opisy należy rozumieć jako wyznaczające standard z dopuszczeniem rozwiązań równoważnych o parametrach nie gorszych.
- 4.3.5. Ustala się następujące etapy robót (orientacyjnie, do uszczegółowienia w harmonogramie):
- etap 0 – dokumentacja projektowa: inwentaryzacja, opracowanie dokumentacji w branżach, oświadczenie projektanta, harmonogram, przekazanie do akceptacji (do 17.11.2026 r.), akceptacja Zamawiającego (do 18.11.2026 r.);
 - etap 1 – przygotowanie: przekazanie pomieszczeń, inwentaryzacja, zabezpieczenia, demontaże, wywóz odpadów, tablica informacyjna (18–19.11.2026);
 - etap 2 – instalacje i roboty „mokre”: wod-kan, wentylacja, CO, elektryka nad sufitami, hydroizolacje, okładziny ceramiczne, sufity, malowanie (20–24.11.2026);
 - etap 3 – wykończenie i wyposażenie: posadzki gumowe, stolarka drzwiowa, oprawy LED, szafki, ławki, boksy, wyposażenie suszarni i fizjoterapeuty, dostępność, pomiary i próby, porządki (25–27.11.2026);
 - odbiór końcowy: do 30.11.2026 r.

4.4. Wymagania dotyczące organizacji robót budowlanych

- 4.4.1. Wykonawca opracuje plan organizacji robót w czynnym obiekcie (kolejność udostępniania pomieszczeń, drogi transportu materiałów, godziny prac głośnie) i uzgodni go z Zamawiającym i użytkownikiem.
- 4.4.2. Zamawiający w terminach określonych w umowie przekaże Wykonawcy pomieszczenia i dostęp do mediów (woda, energia) na czas robót.
- 4.4.3. Wykonawca prowadzi dokumentację budowy zgodnie z przepisami i zapewnia kierowanie robotami przez osoby z uprawnieniami w specjalnościach: konstrukcyjno-budowlanej lub architektonicznej, instalacyjnej sanitarnej i elektrycznej (funkcje mogą być łączone).
- 4.4.4. Wykonawca wykona prace wstępne: zabezpieczenie pomieszczeń i ciągów komunikacyjnych, wygrodzenie stref robót, oznakowanie, odcięcie mediów na czas robót i zapewnienie zastępczego dostępu do WC/natrysków, jeśli wymagają tego warunki użytkowania.
- 4.4.5. Wykonawca zabezpieczy i utrzyma warunki bezpiecznej pracy i pobytu osób na terenie robót, w tym utrzyma drogi ewakuacyjne i dostęp służb ratunkowych.
- 4.4.6. Wykonawca zapewni ochronę mienia znajdującego się w pomieszczeniach (wyposażenie użytkownika) i odpowiada za szkody w nim wyrządzone.
- 4.4.7. Wykonawca wykona na swój koszt tablicę informacyjną o dofinansowaniu (wzór i treść wg wytycznych i wskazań Zamawiającego) i umieści ją przed rozpoczęciem robót; utrzyma ją do odbioru końcowego.
- 4.4.8. Zaplecze socjalne i magazynowe dla pracowników Wykonawca zorganizuje we wskazanym przez Zamawiającego miejscu na swój koszt.

- 4.4.9. Wykonawca zapewni porządek na terenie robót i na ciągach używanych przez użytkowników; odpady usuwa się codziennie lub według ustaleń.

4.5. Wymagania dotyczące właściwości wyrobów i materiałów budowlanych oraz urządzeń

- 4.5.1. Wszelkie wyroby i materiały muszą być fabrycznie nowe, dopuszczone do obrotu i stosowania w budownictwie zgodnie z ustawą o wyrobach budowlanych, z odpowiednimi deklaracjami właściwości użytkowych, oznakowaniem CE/B, atestami higienicznymi tam, gdzie wymagane.
- 4.5.2. Atesty i certyfikaty. Przed wbudowaniem materiałów Wykonawca przedstawi Zamawiającemu karty techniczne, deklaracje i atesty; materiały bez dokumentów nie będą zaakceptowane.
- 4.5.3. Wykonawca zapewni właściwe oprzyrządowanie i potencjał ludzki do kontroli jakości.
- 4.5.4. Próbkę i kolorystykę. Co najmniej na 2 dni robocze przed zamówieniem materiałów wykończeniowych Wykonawca przedstawi próbki i karty kolorystyczne; Zamawiający akceptuje je w terminie 1 dnia roboczego.
- 4.5.5. Materiały nieodpowiadające wymaganiom zostaną usunięte i wymienione przez Wykonawcę na jego koszt.
- 4.5.6. Przechowywanie i składowanie materiałów w sposób zapewniający zachowanie ich właściwości, z zabezpieczeniem przed wilgocią i uszkodzeniem; materiały nie mogą utrudniać użytkowania obiektu.
- 4.5.7. Materiały równoważne. Zastosowanie materiałów innych niż opisane wymaga wykazania równoważności i pisemnej zgody Zamawiającego przed wbudowaniem.

4.6. Wymagania dotyczące sprzętu, maszyn i urządzeń budowlanych

- 4.6.1. Wykonawca używa wyłącznie sprzętu sprawnego technicznie, z wymaganymi przeglądami i uprawnieniami operatorów, o niskiej emisji hałasu i spalin (roboty w pomieszczeniach czynnego obiektu).
- 4.6.2. Sprzęt nie może pogarszać jakości robót ani zagrażać użytkownikom; w pomieszczeniach stosuje się sprzęt elektryczny lub akumulatorowy.

4.7. Wymagania dotyczące środków transportu

- 4.7.1. Transport materiałów i odpadów odbywa się po trasach uzgodnionych z Zamawiającym i użytkownikiem; Wykonawca chroni posadzki, ściany i stolarkę na trasie transportu i usuwa zanieczyszczenia.
- 4.7.2. Odpady przewozi się w sposób zgodny z ustawą o odpadach, podmiotami z wymaganymi uprawnieniami.

4.8. Wymagania dotyczące wykonania robót

- 4.8.1. Roboty należy wykonać zgodnie z PFU, Przedmiarem, instrukcjami producentów, normami i zasadami sztuki budowlanej. Prace technologiczne wymagające przerw (klejenie posadzek, hydroizolacje, malowanie) prowadzić z zachowaniem czasów wiązania i schnięcia.
- 4.8.2. Kolejność robót: demontaże – instalacje podtynkowe i nadsufitowe (próby, pomiary) – hydroizolacje i okładziny – sufity – malowanie – posadzki gumowe – stolarka i wyposażenie – oprawy i osprzęt – pomiary i odbiory.
- 4.8.3. Wszelkie roboty prowadzone w sąsiedztwie czynnych instalacji wykonuje się po wyłączeniu mediów, z zachowaniem zasad bezpieczeństwa; wyłączenia uzgadnia się z użytkownikiem.

4.9. Kontrola, badania oraz odbiór wyrobów i robót budowlanych

- 4.9.1. Wykonawca prowadzi kontrolę jakości robót na własny koszt i udostępnia wyniki Zamawiającemu.

- 4.9.2. Obowiązkowe próby i pomiary: próba szczelności instalacji wodno-kanalizacyjnej i grzewczej, regulacja i pomiar wentylacji, pomiary elektryczne (skuteczność ochrony, rezystancja izolacji, ciągłość), pomiar natężenia oświetlenia, kontrola szczelności hydroizolacji stref mokrych, sprawdzenie stabilności mocowania wyposażenia.
- 4.9.3. Zamawiający ma prawo kontrolować roboty, żądać badań dodatkowych oraz polecić poprawę robót wykonanych nieprawidłowo.
- 4.9.4. Wady stwierdzone w czasie kontroli Wykonawca usunie niezwłocznie, nie później niż w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

4.10. Dokumentacja budowy

- 4.10.1. Dokumentacja budowy obejmuje: dziennik budowy (jeżeli wymagany), protokoły odbiorów częściowych, wyniki prób i pomiarów, dokumenty jakościowe materiałów, dokumentację fotograficzną, inwentaryzację.
- 4.10.2. Dokumentację fotograficzną Wykonawca prowadzi w sposób ciągły (stan przed, w trakcie i po wykonaniu robót dla każdego pomieszczenia); zdjęcia przekazuje w formie elektronicznej wraz z dokumentacją powykonawczą.
- 4.10.3. Dokumentacja powykonawcza (przy zgłoszeniu do odbioru): protokoły pomiarów i prób, atesty i deklaracje właściwości użytkowych, karty gwarancyjne i instrukcje obsługi, schematy zmienionych instalacji, dokumentacja fotograficzna, protokoły z odbiorów częściowych, karty przekazania odpadów, zestawienie wyposażenia.

4.11. Wymagania dotyczące obmiaru robót

- 4.11.1. Wynagrodzenie za zamówienie jest ryczałtowe; obmiar służy do ustalenia zakresu rzeczowego odbiorów częściowych i ewentualnych zmian zakresu.
- 4.11.2. Obmiar wykonuje Wykonawca w obecności przedstawiciela Zamawiającego, zgodnie z jednostkami Przedmiaru; zmiany ilości wymagają uzgodnienia i pisemnej akceptacji.

4.12. Odbiory

- 4.12.1. Odbiorom podlegają: roboty zanikające i ulegające zakryciu (instalacje nad sufitami, hydroizolacje, podkłady pod okładziny), zakończone grupy robót oraz odbiór końcowy.
- 4.12.2. Wykonawca informuje Zamawiającego o terminie zakrycia robót z wyprzedzeniem co najmniej 1 dnia roboczego; w razie braku zgłoszenia na żądanie Zamawiającego odkrywa roboty i przywraca stan poprzedni na swój koszt.
- 4.12.3. Zgłoszenie gotowości do odbioru końcowego następuje do dnia 27.11.2026 r. wraz z kompletem dokumentów z pkt 4.10.3. Odbiór końcowy kończy się podpisaniem protokołu nie później niż do dnia 30.11.2026 r. Protokół odbioru końcowego jest dokumentem potwierdzającym zakończenie zadania.
- 4.12.4. Jeśli w trakcie odbioru zostaną stwierdzone wady, Zamawiający może odmówić odbioru do czasu ich usunięcia, wyznaczając termin, albo – zależnie od rodzaju wad – obniżyć wynagrodzenie lub odstąpić od umowy na zasadach umowy.
- 4.12.5. Odbiór pogwarancyjny/przegląd gwarancyjny: Zamawiający przeprowadzi przegląd przed upływem okresu gwarancji.

4.13. Sposób rozliczenia robót tymczasowych i towarzyszących

- 4.13.1. Roboty tymczasowe i towarzyszące (zabezpieczenia, zaplecze, tablica informacyjna, ochrona ciągów, sprzątanie, transport, wywóz odpadów, pomiary i próby) nie są rozliczane odrębnie – ich koszty wlicza się w cenę ofertową.

4.14. Ochrona środowiska w czasie wykonywania robót

- 4.14.1. Wykonawca postępuje z odpadami zgodnie z ustawą o odpadach: segreguje, magazynuje, przekazuje uprawnionym podmiotom i dokumentuje kartami przekazania odpadów (zawierają m.in. zdemontowane sufity, posadzki gumowe, płytki, urządzenia elektryczne – zużyty sprzęt jako odpad specjalny).
- 4.14.2. Wykonawca ogranicza hałas, pylenie i zanieczyszczenie wód i gruntów; ścieków i odpadów nie odprowadza do kanalizacji sanitarnej.

4.15. Ochrona przeciwpożarowa w czasie wykonywania robót

- 4.15.1. Wykonawca przestrzega przepisów p.poż.; prace pożarowo niebezpieczne wykonuje po uzgodnieniu z Zamawiającym i użytkownikiem; utrzymuje sprzęt gaśniczy i drożne drogi ewakuacyjne. Odpowiada za pożar wywołany jego działaniami lub zaniechaniem.

4.16. Ochrona własności publicznej i prywatnej

- 4.16.1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie naruszenia praw i szkody wyrządzone Zamawiającemu, użytkownikowi i osobom trzecim wadliwym wykonaniem robót.
- 4.16.2. Wykonawca zabezpieczy instalacje i wyposażenie pozostające w pomieszczeniach; w razie uszkodzenia niezwłocznie powiadomi Zamawiającego i usunie szkodę na własny koszt.

4.17. Bezpieczeństwo i higiena pracy przy wykonywaniu robót

- 4.17.1. Wykonawca przestrzega przepisów BHP i zaleceń planu BIOZ/informacji BIOZ; zapewnia środki ochrony indywidualnej, szkolenia i uprawnienia pracowników. Nie dopuszcza do pracy w warunkach niebezpiecznych.
- 4.17.2. Wykonawca zapewnia zatrudnienie na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności robocizny, w zakresie określonym w SWZ (art. 95 ustawy Pzp).

4.18. Stosowanie się do przepisów prawa

- 4.18.1. Prawem umowy jest prawo polskie. Wykonawca jest zobowiązany znać i stosować wszystkie przepisy związane z robotami (Załącznik nr 1) i odpowiada za ich przestrzeganie.
- 4.18.2. Wykonawca przestrzega praw patentowych i autorskich i odpowiada za wypełnienie wymagań prawnych odnośnie wykorzystywanych rozwiązań.

4.19. Dokumenty odniesienia

- 4.19.1. niniejszy Program funkcjonalno-użytkowy;
- 4.19.2. Przedmiar robót i Formularz cenowy (Załącznik nr 3);
- 4.19.3. Grupy robót i związane z nimi czynności (Załącznik nr 2);
- 4.19.4. normy obowiązujące (Załącznik nr 1) – Wykonawca wybiera te odpowiadające przedmiotowi zamówienia; dopuszcza się normy równoważne;
- 4.19.5. aprobaty techniczne, krajowe oceny techniczne, atesty, certyfikaty i deklaracje właściwości użytkowych;
- 4.19.6. przepisy prawa powszechnie obowiązującego i inne ustalenia techniczne podjęte w trakcie realizacji.

CZĘŚĆ INFORMACYJNA

1. Materiały będące w posiadaniu Zamawiającego

- a) wniosek nr 30741338/SNM/2026 o dofinansowanie zadania wraz z załącznikami (w tym opis techniczny inwestycji);
- b) umowa o dofinansowanie (w zakresie wymagań wobec Wykonawcy – udostępniana w niezbędnym zakresie);
- c) dokumentacja fotograficzna stanu istniejącego;
- d) mapa ewidencyjna dz. 292/5, obręb 17 Śródmieście;
- e) oświadczenie Zamawiającego o prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane (własność Gminy Miejskiej Kraków);
- f) rzuty pomieszczeń / inwentaryzacja;
- g) Przedmiar robót i zestawienie grup robót.

Dla zakresu robót nie występują decyzje, pozwolenia ani uzgodnienia wymagane przepisami odrębnymi (roboty wewnętrzne w obiekcie niewpisanym do rejestru zabytków). Pozostałe dokumenty – brak.

2. Zestawienie przepisów prawnych związanych z wykonaniem przedmiotu zamówienia

Poniżej wskazano podstawowe akty prawne w aktualnym brzmieniu:

Lp	Przepis	Rodzaj
1	Prawo budowlane	ustawa
2	Prawo zamówień publicznych	ustawa
3	Warunki techniczne, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie	rozp. MI
4	Dziennik budowy, tablica informacyjna, ogłoszenie o BHP	rozp.
5	Bezpieczeństwo i higiena pracy przy wykonywaniu robót budowlanych	rozp.
6	Ochrona przeciwpożarowa budynków, innych obiektów budowlanych i terenów	rozp. MSWiA
7	Wyroby budowlane	ustawa / rozp. UE 305/2011
8	Odpady	ustawa o odpadach
9	Zapewnianie dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami	ustawa
10	Standardy dostępności (zgodnie z wnioskiem)	wytyczne
11	Obowiązki informacyjne beneficjentów programów z budżetu państwa	wytyczne Premiera
12	Ochrona danych osobowych (RODO)	rozp. UE 2016/679

Nie wymienienie tytułu jakiejkolwiek dziedziny, grupy, podgrupy czy normy nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku stosowania wymogów określonych prawem polskim.

3. Zbiór norm wg Załącznika nr 1

Norma (aktualna wersja)	Zakres
PN-EN 12464-1	Oświetlenie miejsc pracy – wnętrza
PN-EN 13501-1	Klasyfikacja ogniowa wyrobów budowlanych
PN-EN 13964	Sufity podwieszane – wymagania i metody badań
PN-EN 14411	Płytki ceramiczne
PN-EN 14041	Elastyczne wykładziny podłogowe – cechy podstawowe

Norma (aktualna wersja)	Zakres
PN-EN 12056	Systemy kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków
PN-EN 12828	Instalacje ogrzewcze w budynkach – projektowanie
PN-EN 16798-1	Charakterystyka energetyczna budynków – wentylacja
PN-HD 60364	Instalacje elektryczne niskiego napięcia
PN-EN 16165	Ocena antypoślizgowości powierzchni

Wykaz jest wykazem pomocniczym; Wykonawca stosuje właściwe normy w aktualnym brzmieniu.

Modernizacja zaplecza szatniowo-sanitarnego, ul. Siedleckiego 7, Kraków (Załącznik nr 3 do SWZ)

Ilości orientacyjne zgodne z Programem funkcjonalno-użytkowym (PFU); zakres robót opisuje PFU, a rozliczenie jest ryczałtowe (zaprojektuj i wykonaj).

Lp	Opis pozycji / zakres robót	Składnik	j.m.	Ilość
SZATNIA 1 (106 m2)				
1	Szatnia nr.1 Wymiana uszkodzonych elementów sufitu podwieszanego	materiał	m2	30
2	Szatnia nr.1 Montaż nowych szafek dla zawodników	materiał	szt.	60
3	Szatnia nr.1 Malowanie, szpachlowanie	materiał	kpl.	4
4	Szatnia nr.1 Wymiana posadzki gumowej	materiał	m2	106
5	Szatnia nr.1 Łazienka-prysznic (wymiana sufitu podwieszanego, wymiana baterii)	materiał	m2	30
SZATNIA 2 (52 m2 + 20 m2 łazienka, 2 x toaleta)				
1	Szatnia nr.2 Wykonanie sufitu podwieszanego (oświetlenie – wg pozycji uzupełniających)	materiał	m2	72
2	Szatnia nr.2 Montaż ławek szatniowych z wieszakami dla zawodników	materiał	szt.	17
3	Szatnia nr.2 Malowanie, szpachlowanie	materiał	kpl.	4
4	Szatnia nr.2 położenie posadzki gumowej	materiał	m2	52
5	Szatnia nr.2 Montaż i zakup drzwi wew i zew	materiał - drzwi wew	szt.	2
6	Szatnia nr.2 Łazienka-prysznic, położenie glazury, montaż baterii prysznicowych	materiał (płytki, klej, fuga)	m2	61
7	Szatnia nr.2 - WC - 2 toalety + biały montaż + położenie glazury (ściany, podłogi)	materiał (płytki, klej, fuga)	m2	37
SZATNIA TRENERSKA nr. 1 - 13,6 m2 + łazienka 3,5 m2				
1	Szatnia Trenerów nr.1 : Wymiana uszkodzonych elementów sufitu podwieszanego	materiał	m2	10
2	Szatnia Trenerów nr. 1: Montaż nowych szafek dla trenerów	materiał	szt.	2
3	Szatnia Trenerów nr.1: Malowanie, szpachlowanie	materiał	kpl.	1
4	Szatnia Trenerów nr.1: Łazienka - wymiana brodzika, kabiny, baterii prysznicowej, wymiana i czyszczenie fug, wymiana umywalki z bateria	materiał (brodzik + kabina)	kpl.	1
5	Szatnia Trenerów nr.1: Wentylacja	materiał	kpl.	1
SZATNIA SUSZARNIA - 14 m2 + 8 m2				
1	Szatnia Suszarnia: Pełna wymiana sufitu podwieszanego (oświetlenie – wg pozycji uzupełniających)	materiał	m2	14
2	Szatnia Suszarnia: Montaż płytek na jednej ścianie i podłodze	materiał (glazura, klej, fuga)	m2	25

3	Szatnia Suszarnia: Malowanie, szpachlowanie	materiał	kpl.	1
4	Szatnia Suszarnia: montaż stalowej konstrukcji (rurek) do suszenia sprzętu sportowego	materiał	kpl.	1
5	Szatnia Suszarnia: Montaż uchwytów na sprzęt sportowy i torby hokejowe	materiał	kpl.	1
SZATNIA FIZJOTERAPEUTY - 15 m2				
1	Szatnia Fizjoterapeuty: Instalacja parawanów medycznych sufitowych, oddzielająca szatnię zawodników od szatni fizjoterapeuty	materiał	szt.	5
2	Szatnia Fizjoterapeuty: Montaż szafek medycznych do przechowywania medykamentów + apteczka + biurko medyczne	materiał	szt.	2
3	Szatnia Fizjoterapeuty:: Malowanie, szpachlowanie	materiał	kpl.	1
SZATNIA 3 - (85m2)				
1	Szatnia nr.3 Wymiana całego sufitu podwieszanego	materiał	m2	96
2	Szatnia nr.3 Montaż nowych szafek dla zawodników	materiał	szt.	60
3	Szatnia nr.3 Malowanie, szpachlowanie	materiał	kpl.	4
4	Szatnia nr.3 Łazienka-prysznic (wymiana sufitu podwieszanego, wymiana baterii, biały montaż)	materiał	m2	25
5	Szatnia nr.3 Wymiana posadzki gumowej pomiędzy szatniami (komunikacja)	materiał	m2	41
6	Szatnia nr.3 Wydzielenie 2 boksów szatniowych dla 2 grup wiekowych (siatka, box szatniowy).	materiał	kpl.	1
SZATNIA 4				
1	Szatnia nr.4 Wymiana uszkodzonych elementów sufitu podwieszanego	materiał	m2	20
2	Szatnia nr.4 Montaż nowych szafek dla zawodników	materiał	szt.	33
3	Szatnia nr.4 Malowanie, szpachlowanie	materiał	kpl.	3
4	Szatnia nr.4 Łazienka - wymiana baterii (8 szt.), wymiana i czyszczenie fug	robocizna	r-g	25
5	Szatnia nr.4 Łazienka - biały montaż, przesunięcie umywalki, żeby nie tworzyła kolizji z wejściem do toalety	robocizna	r-g	8
SZATNIA TRENERSKA nr 2 - 21 m2 + łazienka 7 m2				
1	Szatnia Trenerów nr.2: Wymiana uszkodzonych elementów sufitu podwieszanego	materiał	m2	21
2	Szatnia Trenerów nr.2: Montaż nowych szafek dla trenerów	materiał	szt.	9
3	Szatnia Trenerów nr.2: Malowanie, szpachlowanie	materiał	kpl.	1
4	Szatnia Trenerów nr.2: Łazienka - wymiana brodzika, kabiny, baterii prysznicowej, wymiana i czyszczenie fug, wymiana umywalki z bateria	materiał (cały zestaw prysznicowy)	kpl.	1
5	Szatnia Trenerów nr 2: Wymiana posadzki gumowej	materiał	m2	21
DOKUMENTACJA PROJEKTOWA ORAZ POZYCJE UZUPEŁNIAJĄCE (CO, ELEKTRYKA, DOŚCIEPNOŚĆ, DEMONTAŻE, ROBOTY TOWARZYSZĄCE)				
1	Opracowanie dokumentacji projektowej (branża architektoniczno-budowlana, sanitarna i elektryczna) wraz z inwentaryzacją, uzgodnieniami i oświadczeniem projektanta o braku obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia – zgodnie z pkt 3.2 PFU	usługa projektowa	kpl.	1
2	Instalacja grzewcza (CO): wymiana grzejników płytowych (komplet z zaworami i montażem) – szatnia nr 2	komplet	szt.	6
3	Instalacja grzewcza (CO): zawory termostatyczne z głowicami na grzejnikach – szatnia nr 2	materiał + montaż	szt.	12
4	Instalacja grzewcza (CO): płukanie, odpowietrzenie, próba szczelności, regulacja – szatnia nr 2	robocizna	kpl.	1

5	Oświetlenie LED: oprawy panelowe 60x60 40W w sufitach kasetonowych – szatnia nr 2 i suszarnia	materiał	szt.	22
6	Instalacja elektryczna: przeróbka obwodów oświetleniowych i zasilania – 1 pomieszczenie	robocizna + materiał	szt.	1
7	Instalacja elektryczna: pomiary i protokoły	robocizna	kpl.	1
8	Dostępność: piktogramy wypukłe i w alfabecie Braille'a	materiał + montaż	szt.	6
9	Dostępność: likwidacja progów / listwy najazdowe	materiał + montaż	szt.	2
10	Demontaż starych sufitów podwieszanych	robocizna	m2	191
11	Demontaż starych posadzek	robocizna	m2	220
12	Wywóz i utylizacja odpadów (kontenery)	usługa	szt.	2
13	Roboty towarzyszące i zabezpieczające (przygotowanie podłoży, hydroizolacje, zabezpieczenie obiektu, tablica informacyjna, plan BIOZ, dokumentacja powykonawcza, sprzątnięcie)	robocizna + materiał	kpl.	1